

VIDÉO CORPUS

INSTITUT D'ÉTUDE ET DE RECHERCHE EN INFORMATION VISUELLE DE LAUSANNE
ET FONDATION PRO NEUCHÂTEL SUISSE



AV - 64 (1960) vide

VIDÉO CORPUS

La vidéographie
dans tous ses
états



DOSSIER NO 10
INSTITUT D'ÉTUDE ET DE RECHERCHE
EN INFORMATION VISUELLE, LAUSANNE
ET
FONDATION PRO HELVETIA, ZURICH

<p>Table des matières</p> <p>3 Avant-propos</p> <p>3 Argument</p> <p>TEXTES THEORIQUES</p> <p>4 La télévision, une question d'échelle par René Berger, directeur-conservateur du Musée cantonal des Beaux-Arts de Lausanne</p> <p>10 Divagations par Jean-Michel Henry, directeur-adjoint de l'Ecole de cadres de Lausanne</p> <p>12 Video Corpus par Jacques Monnier-Raball, directeur de l'Ecole cantonale des Beaux-Arts et d'Art appliqué de Lausanne, fondateur et administrateur de l'IDERIVE</p> <p>17 La vidéo de processus par Guy Milliard, chargé de cours à l'Institut national supérieur des arts du spectacle et techniques de diffusion de Bruxelles</p> <p>APPLICATIONS MEDICALES, SOCIALES ET PEDAGOGIQUES</p> <p>21 Utilisation de la vidéo dans une institution pour les handicapés mentaux par Dr. François Mundler, médecin responsable du Service médical de la Fondation Eben Hézer</p>	<p>23 Vidéographie et amélioration de la qualité d'écoute dans l'entretien de face à face par Josée Voirin, conseillère en planning familial, Lausanne</p> <p>25 Etudes sociales et vidéo par André Bédard, responsable des moyens audiovisuels à l'Ecole des sciences sociales et pédagogiques de Lausanne</p> <p>27 L'utilisation de la vidéo à l'Ecole hôtelière de Lausanne par Jean Chevallaz, directeur de l'Ecole hôtelière de Lausanne</p> <p>32 L'ingénieur en images par Léon Prébandier, doyen de l'Ecole cantonale des Beaux-Arts et d'Art appliqué de Lausanne, co-fondateur et administrateur-adjoint de l'IDERIVE</p> <p>35 Vidéo sociologique : une anti-télévision par Hervé Fischer, co-fondateur du groupe d'Art sociologique, Paris</p> <p>LA VIDEOGRAPHIE ARTISTIQUE</p> <p>36 Vidéographie et créativité par René Bauermeister, Les Hauts-Geneveys</p> <p>39 L'artiste sociologique : un expérimentateur social par Fred Forest, Paris</p>	<p>42 Copernic = ciné corp Par Gérald Minkoff, Genève</p> <p>45 Vidéo : être vu ou ne pas être vu par Muriel Olesen, Genève</p> <p>48 Le portillon de Dürer par Jean Otth, Lausanne</p> <p>51 Le matériau d'art est le champ social par Jean-Paul Thénot, Paris</p> <p>54 L'art par Janos Urban, Lausanne</p> <p>POSTFACE</p> <p>57 L'art dans l'Etat Crise et décadence : quelques dérives à partir et autour de Jean-François Lyotard par Louis Schneider, professeur à l'Ecole supérieure des arts visuels de Genève et à l'Ecole cantonale des Beaux-Arts et d'Art appliqué de Lausanne</p> <p>© Institut d'Etude et de Recherche en Information Visuelle, Lausanne, 1979</p> <p>Le dessin de Michael Leunig, page 9, est reproduit avec l'aimable autorisation de Penguin Books Australia Ltd. Maquette par Allen Kilner Composition par Le Book Production Unit, Oppens Impression par Imprimerie Ch. Cavin S.A., Grandson</p>
--	--	--

AV - 64 (1960) vide

AVANT
PROPOS

Ce dossier est
laboration
d'étude et
en Informa
de Lausanne, et de
suisse Pro Helvetia,
fait suite à une man
ganisée par l'Institut
de de la Fondation
de la Suisse de Paris
février 1978.

Intitulée VIDEO
cette manifestation
la vidéographie et
main constituait l'un
du cycle culturel de
que Pro Helvetia con
ment au cinéma m
jazz.

Après une décenni
pement, d'explorati
cation pratique, où e
d'hui la vidéographi
et telle reste la qu
aux théoriciens com
gers de la télévision
mé. Une vingtaine d
tés avaient été solli
venir à l'occasion
tables rondes et de
de bandes enregistr
des invités provenan
romande et de Paris
Publié quelque
plus tard, c'est-à-di
tain recul par rapp

Comme je viens de me rendre à Varsovie, invité par la "Remont Gallery", j'ai saisi cette occasion pour centrer une de mes pièces, *Delayed*, sur un hommage à l'astronome polonais, d'où l'anagramme du titre qui éclaire une de mes préoccupations du moment, à savoir que dans le mouvement relationnel de l'ensemble des objets d'un système artistique, l'artiste tend à perdre sa position centrale et privilégiée (quoi qu'on ait toujours taxé ses apparitions d'excentriques) et que, d'autre part, la vue (video, je vois, subit dans ce même système un sort identique, celui d'un sens facilement abusé par ses propres contresens au profit du "nonsens" réjouissant.

Des types d'images, de leurs relations et mouvements, et de leur absence de mémoire (inventer une image qui garderait en mémoire l'image qu'elle se fait d'elle-même et qui viendrait vous en demander compte).

COPERNIC = CINÉ CORP

par
Gérald Minkoff

Il nous reste donc pour mémoire :

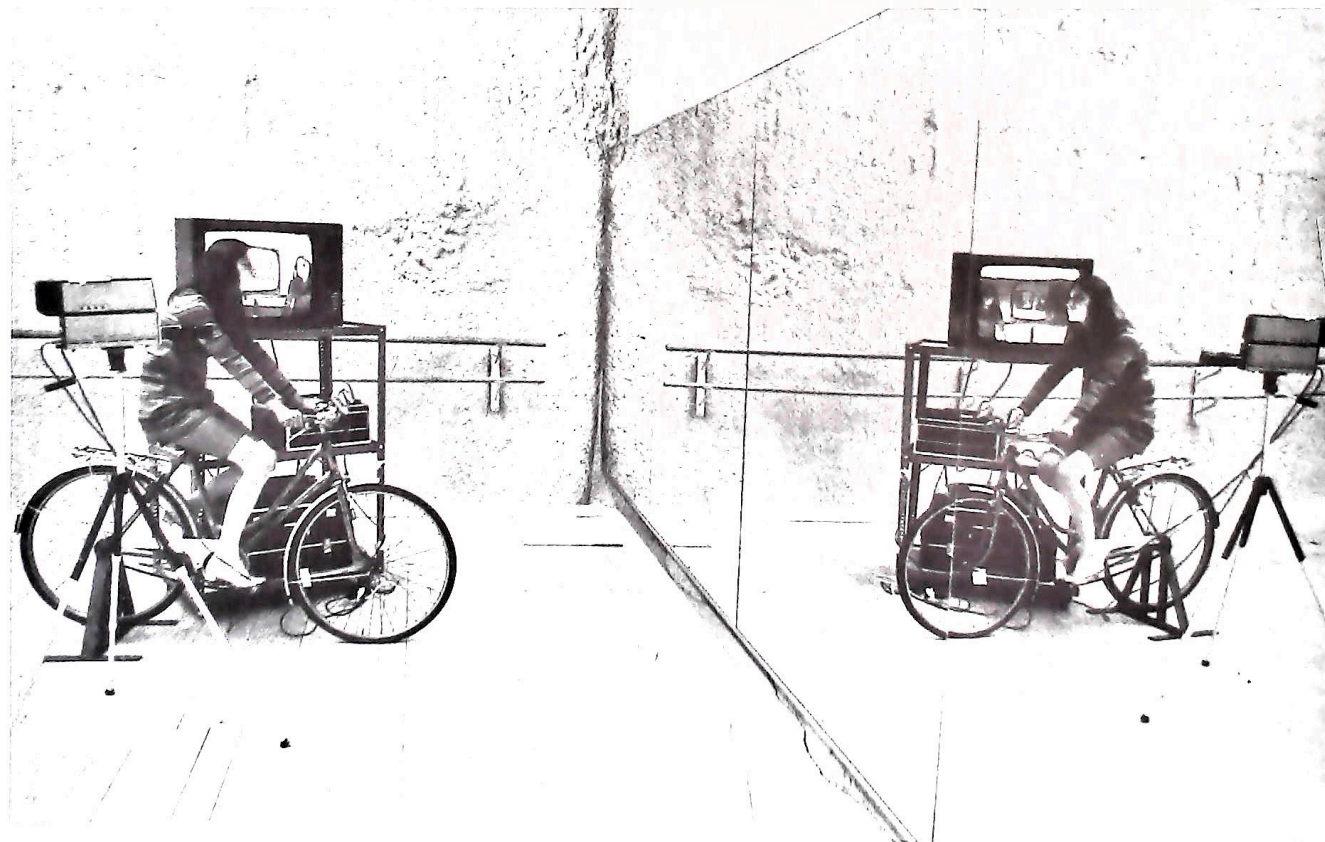
la photo traditionnelle (hologramme compris), statique et à retard (sans parler des vues de l'esprit : peinture, dessin et sculpture), le cinéma, cinétique et à retard, la photo instantanée et le cinéma instantané, à retard tout de même, quoique tendant vers zéro, et la vidéo, qui comme on sait, peut se mettre simultanément et instantanément en perspective (espèce d'autosodomisation dont la bouteille de Klein montrait déjà le chemin). (J'oubliais le miroir, mais qui, dans le fond, refuse d'exister, à moins d'être traversé.)

Combiner ces ensembles fluc-

tuants en les faisant s'interpénétrer pour obtenir un nouvel espace où les sens pourraient s'asseoir sur la pensée et où celle-ci, en retour, les inviterait à se mettre au lit ensemble. Laissez venir à moi les petites images : perspective en anamorphose (où la nana de la morphose serait l'idée évidemment) dans laquelle la mémoire, dans son va-et-vient, se fait en même temps qu'elle se défait, oublieuse de sa trajectoire parce qu'oublieuse de sa gravité. Fantasma de l'innocence, mais on sait bien que le don du titre à l'œuvre sert aussi à fixer cette mémoire, que certains voudraient voir devenir le pilier central d'une idéologie de l'art.

P.S. Qu'est-ce qu'on pourrait bien faire pour que cette vision du monde ne soit pas toujours anthropocentrique et anthropomorphique ?

P.P.S. The medium is the misunderstanding, the misunderstanding is the message.



Les pièces vidéo décrites ici ont été choisies pour ce qu'elles introduisent de variations sur les paradigmes du temps, du corps et de la vision.

1: Introduction du concept artiste par dépense d'énergie physique (vidéotape et performance publique, ERA, Genève, 1971) : dans l'obscurité, face à un miroir, un sujet pédale sur une bicyclette fixe, alimentant la dynamo reliée à la lampe braquée sur son visage.

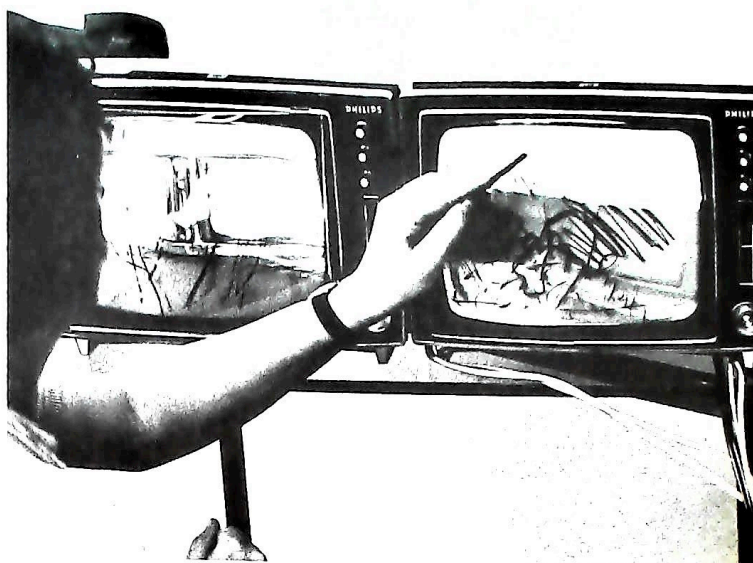
La caméra, reliée au moniteur, filme celui-ci, ainsi que l'acteur dans le miroir (ce qui donne une image vidéo en perspective gauche/droite/gauche/droite, etc. à l'infini). Dans son inertie, l'opérateur nie la vidéo, puisque ce circuit fermé ne s'ouvre que dans la lumière.

La main qui tente en vain sur l'écran... elle ne peut ni se faire face, ni f...
Rome, juillet 1971. (Cf. cata...
Anvers, Gérald...
Je ne me vois plus...
1972.)

Perroquets réciproques (avec Muriel...
1972. Doubles videotapes pré...
la première fois à l'Université de...
en 1972 (Cf. la pièce analo...
à la Galleria de l'Obelisco, Ro...
1971, avec la collaboration de Lucas Pa...
les deux acteurs sont complètemen...
filmant l'autre par une double...
en face d'un mur-miroir et deux...
relies aux caméras. Simultaném...
les moniteurs et le mi...
dans le champ de la caméra, m...
à la puissance n l'image...
résultante.

4. Vidéo = je vois, écrit en braille a...
papiers collants sur l'écran ; la lectu...
à main les yeux fermés. Cette imag...
dans un miroir, est inversée aussitô...
transmise au moniteur, rendant a...
le mot vidéo en lecture visuelle...
1972). Une autre version réalisée p...
à Florence, 1975 : le mot...
écrit en braille avec des bougies...
les mains au-dessus, la second...
en négatif fait apparaître les flamm...
1972 (Cf. la pièce analogue en coul...
à Espaces 76, Paris).

2. La main qui tente en vain sur l'écran du moniteur de se dessiner se dessinant, en se tournant le dos, puisque l'écran n'étant pas un miroir, elle ne peut ni se faire face, ni faire face à une réalité qui se dérobe à sa volonté (échec et mat). Réalisé à la Galleria de l'Obelisco, Rome, juillet 1971. (Cf. catalogue de l'exposition, ainsi que celui de l'exposition rétrospective à l'I.C.C., Anvers, *Gérald Minkoff-video 1970-1975*, Cf. aussi les videotapes *Kisses* et *Je ne me vois plus-Art is art about art* de 1972.)



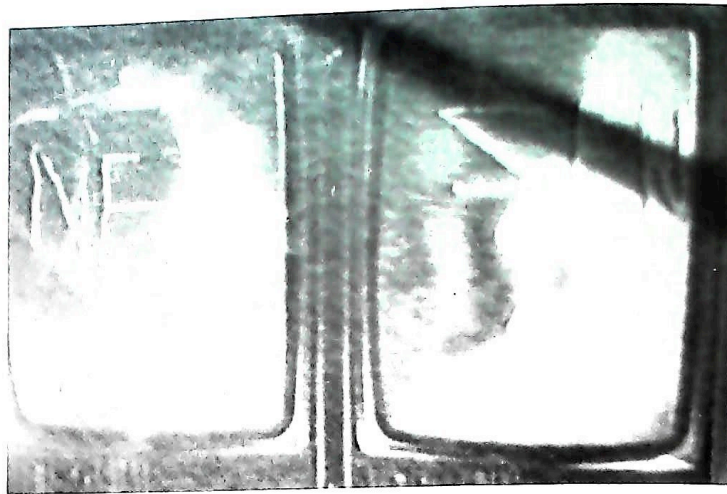
3. *Portraits réciproques* (avec Muriel Olesen), 1972. Doubles videotapes présentés pour la première fois à l'Université de Lausanne, en 1972 (Cf. la pièce analogue tournée à la Galleria de l'Obelisco, Rome, 1971, avec la collaboration de Lucas Patella). Ici les deux acteurs sont complètement nus, chacun filmant l'autre par une double rotation, en face d'un mur-miroir et deux moniteurs reliés aux caméras. Simultanément ou alternativement les moniteurs et le miroir rentrent dans le champ de la caméra, mettant au carré ou à la puissance n l'image résultante.



4. *Video = je vois*, écrit en braille avec des papiers collants sur l'écran: la lecture se fait à la main les yeux fermés. Cette image, filmée dans un miroir, est inversée aussitôt que retransmise au moniteur, rendant ainsi illisible le mot video en lecture visuelle (Genève 1972). Une autre version réalisée pour Art Tapes 22 à Florence, 1975: le mot *video* est écrit en braille avec des bougies allumées, la lecture se fait les yeux fermés en promenant les mains au-dessus, la seconde partie en négatif fait apparaître les flammes en noir (Cf. la pièce analogue en couleurs réalisée à *Espaces 76*, Paris).



5. *Nez-Zen* (réalisé en public à *Espaces 78*, Paris) a la forme d'un double palindrome, verbal et visuel. Le nez du sujet est filmé sur les deux faces par deux caméras reliées respectivement à leur moniteur placé à 90 degrés côte à côte. Le sujet écrit *nez* sur l'écran de gauche, puis *zen* sur l'écran adjacent tourné de 180 degrés par rapport à l'autre (videotape couleurs).



6. *Delayed* (Remont Gallery, Varsovie, mars 78), met en jeu 3 "pistes" simultanées (en souvenir aussi du cirque Barnum) : un couple de joueurs d'échecs (Alison Knowles et Peter Rypson) (jeu avec règles/victoire/défaite) et un couple qui fait l'amour (Mitzi Lopez et Wieslaw Szwerin) (jeu sans règle). Entre ces deux couples, je fais alternativement la lecture d'un texte (*The Existence of a Reference Frame - the Basis of the Work of Copernicus and Kepler* par U.H. Sandig) et une série de photos instantanées alternativement de l'un et l'autre couples. La caméra vidéo couleur ne filme que ces photos, dont les images apparaissent lentement dans l'intervalle de la lecture sur l'écran d'un moniteur placé dans une salle voisine où le public, qui ne voit pas l'action proprement dite, ne perçoit que la superposition des sons (lecture et conversations) en temps réel et l'apparition d'images, également en temps réel, d'événements qui ne coïncident plus.



Gérald L. Minkoff
Né à Genève, Suisse, 1937.
85, bd Carl Vogt
1205 Genève

Etudes suivies

Collège classique (mat. latine)
Géologie, biologie et anthropologie,
Université de Genève.

Principales expositions personnelles

- 1971 *Videotapes*, Galleria de l'Obelisco, Rome, et *Performances*.
- 1972 *Video*, Fondation Simon Patino, Genève.
- 1973 *Videotapes et Performances*, Galerie Numer, Lyon.
- 1974 *Video Art*, Galerie Ecart, Genève (avec Jean Otth).
- 1975 *Video 1970-1975*, rétrospective, I.C.C. Anvers.
- 1978 *Fondation Joan Miro*, Barcelone.

Expositions collectives

- 1969 *Projects and Plans as Art*, Kunsthalle, Berne.
- 1970 *Art et Technologie*, 35e Biennale de Venise.
- 1974 EXPRMNTL 5, Video, Knokke-le-Zoute, Belgique.
- 1977 *Documenta VI*, Kassel.
- 1978 *X¹ International Open Encounter on Video*, Tokyo.

Publications personnelles

- Vidéo*, Galleria de l'Obelisco, Rome, 1971.
- Rencontre avec/Minkoff - Mutation/images*, Musée Lausanne, 1972.
- La vidéo - installations/1970-1972, XYZ + Time*, Genève, 1972.
- Video Art*, Galerie Ecart, Genève, 1974.
- Gérald Minkoff/Video 1970-1975, I.C.C. Anvers*, (Dialogue avec René Berger), 1975.
- Neuf Entrées*, Galerie Ecart, Genève, 1976.
- Grazia Ricevuta*, Miss Understanding For All, Genève, 1976.
- L'Evidence Métaphysique*, Canon Photo Gallery, Genève, 1978.
- Focusing One's Mind on ∞*, (photographie, vidéo, environnement), Edit. Galerie Veith Turske, Cologne, 2000 exemplaires, 1978.

Bibliographie

- Lo Spazio di Minkoff*, Marino Mariani, Il Tempo no 329, Rome, 1971.
- Les Mirrors de Minkoff*, Vilem Flusser in cat. *Implosion*, Musée de Lausanne, 1972.
- Minkoff: l'art mis en question ou singularité de l'espace-temps*, Arnold Kohler, in *Coopération* no 20, Genève, 1972.
- Kunst ist das Nachdenken über den Gestalterischen Prozess*, Dr Fritz Billeter, Tagesanzeiger, Zürich, 21 V 1973.
- Minkoff/Video*, Pierre Restany, publié en

1974 dans *Video Art*, catalogue, Galerie Ecart, Genève, 1973.

L'Art Vidéo, défis et paradoxes, René Berger, (i) in cat. *Impact*, Art Vidéo, Musée des Arts décoratifs Lausanne, (ii) in *Art Press* no 13, Paris, (iii) in *Artist, Videotapes*, Musée Royal des Beaux-Arts, Bruxelles, 1974.

L'Art Vidéo, René Berger, in *Actuel* 75 Skira, Genève, 1975.

La réflexion spéculaire dans la peinture et la littérature récentes, Valentina Anker, Lucien Dällenbach, in *Art International*, vol. XIX/no 2, 1975.

Introduction à l'art vidéo, Démonstration et analyses, René Berger, in cat. «Art Vidéo» *Espaces 76*, Paris, 1976.

Vers un art vidéo?, René Berger, in *Vidéo Info* no 13, Paris, 1976.

Vidéo, J.J. Dätwyler, in cat. *Aktionen Blumenhalde*, Aarau, 1976.

La Vidéo d'artistes, Hélène Parizel, Université de Liège, 1976.

L'Art Vidéo, Dany Bloch (L'ARC), Mémoire de maîtrise, Paris, 1976.

La Vidéo en Suisse, Martin Kunz, Musée de Genève et Galerie Stampa, Bâle, 1977.

Les Mousquetaires de l'Invisible/La Vidéo Art en Suisse, René Berger, in *Cinéma* no 4, 1977.

European Colour Photography, Edit. Photographers Gallery, Londres, 1978.

Zoom, Edit. allemande, no oct. 78 (10 pages de textes, de reproductions noir/blanc et couleurs sur la photo instantanée), 1978.

Die Sofort Foto, Dr. G. Lischka, Edit. Aktionsgalerie, Berne, 1977.

Photography as Art, Art as Photography, Edit. Dumont Schauberg, Allemagne, 1979.

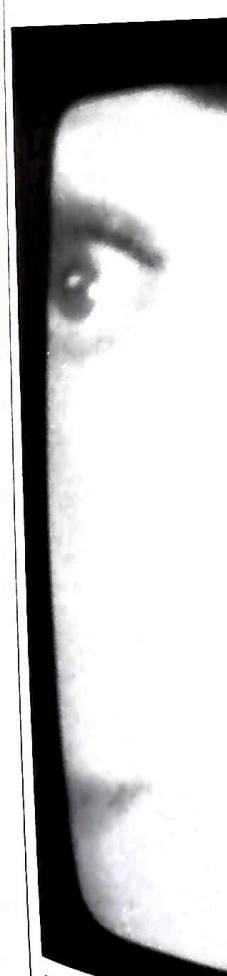
Activité professionnelle actuelle

Artiste.

On sait que l'homme...
siquement n'a pas le...
voir et ainsi d'éch...
tique et de se rendre...
Il ne peut être...
Seul le rec...
l'agression. Il ne peut être...
tel qu'il est. Seul le rec...
son intelligence lui a per...
contre qu'il pouvait jouer u...
Un "fou" peut se prendre...
Napoléon et Napoléon p...
empereur.

L'usage du masque a t...
fascine l'homme : échapp...
ou être vu plus puis...
masque l'amenant là, où,
et sans rituel, il ne parv...
pas sans dommage.

La chrysalide de "M...
somnia Fab.", dont le...
est couleur rouille avec de...
claires sur les ailes post...
(Brésil oriental), afin d'...
au danger devient réflé...
comme un miroir, ren...
l'agresseur éventuel s...
effrayante image. Le...
couleur lui aussi, grâce à



Jim, Jill and John
Sony, n/bl., 3/4", ca...
Dans cette pièce, je...
Jill est l'épouse touj...